



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Второй комитет

Пункт 19(b) повестки дня

Устойчивое развитие: реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Таиланд* : проект резолюции

Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Генеральная Ассамблея,

подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальней-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77 и Китая.

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.



шему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, Программу действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶, в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

подтверждая также принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷,

подтверждая далее свою резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на итоговые документы и решения всех конференций и процессов Организации Объединенных Наций, связанных с приоритетами в области

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.П.А.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Резолюция 69/15, приложение.

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

устойчивого развития малых островных развивающихся государств, включая Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы⁸, и Новую программу развития городов,

ссылаясь на свою резолюцию 70/202 от 22 декабря 2015 года и на все предыдущие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая, что в случае малых островных развивающихся государств устойчивое развитие остается особенно актуальным в силу свойственных им уникальных и специфических факторов уязвимости и что они по-прежнему сталкиваются с трудностями в плане достижения своих целей во всех трех измерениях устойчивого развития, и признавая ответственность и ведущую роль малых островных развивающихся государств в преодолении некоторых из этих трудностей, подчеркивая при этом, что при отсутствии международного сотрудничества успех будет оставаться труднодостижимым,

принимая во внимание, что изменение климата и повышение уровня мирового океана по-прежнему чреваты большим риском для малых островных развивающихся государств и их усилий по обеспечению устойчивого развития, а для некоторых из них представляют серьезнейшую угрозу самому их существованию и жизнеспособности, и в этой связи приветствуя Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата⁹,

вновь подтверждая, что океаны и моря вместе с прибрежными районами представляют собой существенный компонент экосистемы Земли и неразрывно связаны с устойчивым развитием, в том числе с устойчивым развитием малых островных развивающихся государств, и вновь подтверждая также, что здоровые, продуктивные и жизнестойкие океаны и прибрежные районы крайне важны, в частности, для искоренения нищеты, обеспечения доступа к достаточным, безопасным и питательным продовольственным продуктам, обеспечения средств к существованию, экономического развития и основных экосистемных услуг, включая связывание углерода, и представляют собой важный элемент самобытности и культуры населения малых островных развивающихся государств;

с удовлетворением отмечая объявление об учреждении Рамочной программы партнерства малых островных развивающихся государств и достигнутые успехи, включая проведение совещания ее Руководящего комитета по вопросам партнерских отношений в интересах малых островных развивающихся государств, проведение 18 июля 2016 года в ходе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию неофициального партнерского диалога по подведению итогов, проведение 22 сентября 2016 года в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии первого глобального многостороннего партнерского диалога малых островных развивающихся государств, а также презентацию в июне 2016 года стандартной формы отчетности о работе партнерских объединений,

⁸ Резолюция 69/283, приложение II.

⁹ См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

с признательностью отмечая создание глобальной предпринимательской сети малых островных развивающихся государств в целях обмена передовой практикой и извлеченными уроками среди деловых кругов в малых островных развивающихся государствах и его значение для устойчивого развития малых островных развивающихся государств, и призывая добиваться согласования с Рамочной программой партнерства малых островных развивающихся государств,

с удовлетворением отмечая проведение 14 июля 2016 года совещания политического форума высокого уровня по устойчивому развитию по теме «Обеспечение выгод от Повестки дня на период до 2030 года для малых островных развивающихся государств на основе программы «Путь Самоа»», и ссылаясь на резолюцию 70/299 от 29 июля 2016 года, озаглавленную «Осуществление последующей деятельности в связи с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведение обзора хода ее реализации на глобальном уровне»,

учитывая исключительную важность мобилизации ресурсов из всех источников для действенной реализации программы «Путь Самоа»,

учитывая также, что, несмотря на значительные усилия малых островных развивающихся государств и мобилизацию их ограниченных ресурсов, их прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии был неровным, что в некоторых из них наблюдался экономический спад и что еще не решен ряд важных задач,

с удовлетворением отмечая содействие и поддержку, которые на протяжении длительного времени оказывает международное сообщество и которые играют важную роль, помогая малым островным развивающимся государствам добиваться прогресса в устранении факторов их уязвимости и поддерживая прилагаемые ими усилия по обеспечению устойчивого развития, и ссылаясь на пункт 19 программы «Путь Самоа», в котором содержится призыв к укреплению такого содействия,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего продвижения идеи устойчивого развития на всех уровнях, интеграции его экономического, социального и экологического компонентов и учета их взаимосвязанности для обеспечения малым островным развивающимся государствам возможности достичь цели устойчивого развития во всех ее аспектах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 70/202 Генеральной Ассамблеи¹⁰;

2. *настоятельно призывает* обеспечить скорейшее и эффективное осуществление Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)⁵, обязательств и намерений установить партнерские отношения, о которых было объявлено на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государ-

¹⁰ A/71/267.

ствам, и выполнить положения в отношении всех средств осуществления, а также их эффективного мониторинга, последующей деятельности и обзора;

3. *с удовлетворением отмечает* неизменно демонстрируемую международным сообществом решимость предпринять безотлагательные и конкретные шаги для решения проблемы уязвимости малых островных развивающихся государств и продолжать поиск решений, в том числе дополнительных, основных трудных задач, стоящих перед ними, на согласованной основе для содействия осуществлению программы «Путь Самоа»;

4. *напоминает* о приоритетах в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств, определенных в программе «Путь Самоа» и изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹¹ и итоговых документах всех соответствующих конференций и процессов Организации Объединенных Наций;

5. *с удовлетворением отмечает* созыв в Нью-Йорке 5–9 июня 2017 года конференции Организации Объединенных Наций по содействию достижению цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», как это предусмотрено в ее резолюции 70/303 от 9 сентября 2016 года, которая предоставляет уникальную возможность для сохранения политического импульса в направлении достижения цели 14 в области устойчивого развития и осуществления программы «Путь Самоа»;

6. *с удовлетворением отмечает также* прогресс, достигнутый в разработке программы действий для решения проблем в области продовольствия и питания в малых островных развивающихся государствах в соответствии с предложением, содержащемся в программе «Путь Самоа»;

7. *с удовлетворением отмечает далее* инициативы и программы в поддержку первоочередных задач в области устойчивого развития малых островных развивающихся государств и осуществления программы «Путь Самоа» и призывает разрабатывать другие инициативы в этом плане;

8. *принимает во внимание* в этой связи, что малые островные развивающиеся государства привержены делу осуществления программы «Путь Самоа» и мобилизуют с этой целью ресурсы на национальном и региональном уровнях, несмотря на ограниченность ресурсной базы, и призывает международное сообщество оказывать малым островным развивающимся государствам помощь и поддержку в осуществлении программы «Путь Самоа», в том числе на основе учета положений этого документа в их национальных и региональных стратегиях и рамочных программах развития;

9. *настоятельно призывает* всех партнеров обеспечивать надлежащий учет положений программы «Путь Самоа» в их соответствующих рамочных механизмах, программах и мероприятиях в области сотрудничества для обеспечения эффективного осуществления этой программы и последующей деятельности в связи с ней;

¹¹ Резолюция [70/1](#).

10. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, международные и региональные финансовые учреждения и других многосторонних партнеров по процессу развития продолжать поддерживать малые островные развивающиеся государства в их усилиях по осуществлению национальных стратегий и программ устойчивого развития посредством учета приоритетов и мероприятий малых островных развивающихся государств в их соответствующих рамочных стратегиях и программах, в частности посредством Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, как на национальном, так и на региональном уровне в соответствии с их мандатами и общими приоритетами;

11. *призывает* систему Организации Объединенных Наций поддерживать усилия малых островных развивающихся государств по укреплению их сотрудничества в области активизации действий по адаптации к изменению климата;

12. *обращает особое внимание* на необходимость уделять должное внимание проблемам малых островных развивающихся государств и вызывающим их озабоченность вопросам в контексте всех крупных конференций и процессов Организации Объединенных Наций по этой тематике;

13. *ссылается* на пункт 12 своей резолюции 70/202, в этой связи с признательностью принимает к сведению первоначальные выводы проведенного Объединенной инспекционной группой всеобъемлющего обзора поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам¹², и просит Объединенную инспекционную группу безотлагательно представить полную информацию о результатах обзора в качестве добавления к докладу Генерального секретаря до конца 2016 года для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии;

14. *отмечает* первоначальные выводы о том, что за время, в течение которого мандаты Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам значительно расширились, увеличения объема ресурсов не произошло, и в этой связи подчеркивает необходимость выделения достаточных ресурсов в объеме, соразмерном всем существующим мандатам, касающимся малых островных развивающихся государств, в том числе сформулированным в программе «Путь Самоа»;

15. *особо подчеркивает* важную роль Группы по малым островным развивающимся государствам и Канцелярии Высокого представителя в оказании поддержки малым островным развивающимся государствам сообразно их соответствующим мандатам, в том числе в соответствии с положениями программы «Путь Самоа», и настоятельно призывает их укреплять координацию в этой связи;

16. *просит* Секретариат, в частности Группу по малым островным развивающимся странам, и Канцелярию Высокого представителя принять меры

¹² См. A/71/324.

для дальнейшего уточнения роли, программы работы, критериев членства и порядка работы с заинтересованными сторонами Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам, с тем чтобы повысить слаженность и обеспечить эффективную координацию действий учреждений Организации Объединенных Наций и соответствующих заинтересованных сторон и повысить эффективность контактов и консультаций с государствами-членами;

17. *ссылается* на пункт 14 своей резолюции 70/202 и отмечает, что на совещаниях политического форума высокого уровня по устойчивому развитию в 2017 году и в последующие годы будет отводиться достаточно времени для продолжения обсуждения проблем в области устойчивого развития, стоящих перед малыми островными развивающимися государствами, и вопросов, касающихся осуществления программы «Путь Самоа» и последующей деятельности в связи с ней, и рекомендует уделять в рамках политического форума высокого уровня достаточное внимание этим обсуждениям, памятуя о том, что в случае малых островных развивающихся государств устойчивое развитие является особенно актуальным, а также об уроках, извлеченных в контексте процессов последующей деятельности и обзоров в связи с ранее проводившимися конференциями по проблемам малых островных развивающихся государств и их итоговыми документами, в том числе, в частности, посредством всестороннего учета вопросов, связанных с малыми островными развивающимися государствами, в докладах, групповых обсуждениях и директивных документах, а также участия экспертов и политиков из малых островных развивающихся государств в заседаниях политического форума высокого уровня и освещения на этих заседаниях вопросов, связанных с малыми островными развивающимися государствами;

18. *ссылается также* на пункт 11 своей резолюции 70/299 и настоятельно призывает принять действенные меры по уменьшению бремени отчетности для малых островных развивающихся государств на основе последовательных, согласованных и эффективных связей между процедурами последующей деятельности и обзоров, предусмотренными для Повестки дня на период до 2030 года и программы «Путь Самоа»;

19. *настоятельно призывает* международное сообщество оказать поддержку малым островным развивающимся государствам в укреплении потенциала национальных статистических органов и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, надежным и дезаггегированным данным, с тем чтобы содействовать осуществлению программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года, последующей деятельности в связи с ними и их обзору;

20. *постановляет* провести обзор прогресса, достигнутого в решении первоочередных задач малых островных развивающихся государств в рамках осуществления программы «Путь Самоа», на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи для мобилизации политической воли и приверженности, оценки достигнутого прогресса, извлеченных уроков, тенденций, пробелов и новых и назревающих проблем, а также мобилизации дальнейших усилий в целях ускорения процесса осуществления и с этой целью постановляет также провести в сентябре 2019 года в рамках своей семьдесят четвертой сессии

двухдневный обзор высокого уровня и до окончания своей семьдесят первой сессии рассмотреть порядок проведения такого обзора;

21. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад о реализации программы «Путь Самоа» и последующей деятельности и об осуществлении настоящей резолюции и при подготовке этого доклада консультироваться с государствами-членами, а также, при необходимости, с соответствующими фондами и программами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и региональными комиссиями, принимая во внимание работу, которую выполняет система Организации Объединенных Наций, а также все соответствующие национальные, региональные и субрегиональные организации, для подведения итогов и анализа достигнутых результатов;

22. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».